

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

27 JUIN 1994

PROJET DE LOI

**portant approbation de la Convention sur
l'interdiction ou la limitation de
l'emploi de certaines armes classiques
qui peuvent être considérées comme
produisant des effets traumatiques
excessifs ou comme frappant sans
discrimination, et Protocoles I, II
et III, faits à Genève
le 10 octobre 1980**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR
M. VAN der MAELEN

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kempinaire.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Eyskens, Sarens, Taylor, Van Peel
P.S. MM. Coëme, Collart, Harmegnies (Y.), Mme Lizin.
V.L.D. MM. Cortois, Kempinaire, Mme Neyts-Uyttebroeck, M. Versnick.
S.P. MM. De Bremaeker, Van der Maelen, Van der Sande.
P.R.L. MM. Damseaux, Gol.
P.S.C. MM. Gehlen, Thissen.
Ecolo/ Agalev VI. Mme Aelvoet, M. Winkel.
Blok M. Van Overmeire.

B. — Suppléants :

MM. De Clerck, De Keersmaecker, Dupré, Ghesquière, Tant, N.
MM. Burgeon (W.), Féaux, Gilles, Harmegnies (M.), Mayeur.
MM. Beysen, Chevalier, Dewael, Ramoudt, Taelman.
MM. De Mol, Hostekint, Peeters (J.), Sleenckx.
MM. De Decker, Duquesne, Kubla.
MM. Beaufays, Charlier (Ph.), Grimberghs.
MM. Thiel, Van Dienderen, Viseur.
MM. Van Hauthem, Van Nieuwenhuysen.

Voir :

- 1513 - 93 / 94 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

27 JUNI 1994

WETSONTWERP

**houdende goedkeuring van het
Verdrag inzake het verbod of de
beperking van het gebruik van
bepaalde conventionele wapens die
geacht kunnen worden buitensporig
leed te veroorzaken of een niet-
onderscheidende werking te hebben,
en Protocollen I, II en III, gedaan te
Genève op 10 oktober 1980**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VAN der MAELEN

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kempinaire.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Eyskens, Sarens, Taylor, Van Peel.
P.S. HH. Coëme, Collart, Harmegnies (Y.), Mevr. Lizin.
V.L.D. HH. Cortois, Kempinaire, Mevr. Neyts-Uyttebroeck, H. Versnick.
S.P. HH. De Bremaeker, Van der Maelen, Van der Sande.
P.R.L. HH. Damseaux, Gol.
P.S.C. HH. Gehlen, Thissen.
Ecolo/ Agalev VI. Mevr. Aelvoet, H. Winkel.
Blok H. Van Overmeire.

B. — Plaatsvervangers :

HH. De Clerck, De Keersmaecker, Dupré, Ghesquière, Tant, N.
HH. Burgeon (W.), Féaux, Gilles, Harmegnies (M.), Mayeur.
HH. Beysen, Chevalier, Dewael, Ramoudt, Taelman.
HH. De Mol, Hostekint, Peeters (J.), Sleenckx.
HH. De Decker, Duquesne, Kubla.
HH. Beaufays, Charlier (Ph.), Grimberghs.
HH. Thiel, Van Dienderen, Viseur.
HH. Van Hauthem, Van Nieuwenhuysen.

Zie :

- 1513 - 93 / 94 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'approbation a été examiné par la Commission lors de sa réunion du 22 juin 1994.

*
* *

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères retrace les grandes lignes de la convention conclue (voir l'exposé des motifs du projet de loi déposé par le gouvernement — cf. Doc. Sénat n° 1114/1).

Pour le surplus, le Ministre indique que la Conférence rassemblant les Parties contractantes pour examiner la portée et l'application de la Convention et des Protocoles et toute proposition tendant à amender ces textes (conformément à l'article 8, 3a de la Convention) aura lieu en mars 1995.

Outre la réalisation des objectifs que cette Conférence visera à atteindre (élargissement des définitions, renforcement du contrôle, extension des interdictions à de nouveaux types d'armes), la Belgique entend mener campagne, une fois la présente Convention ratifiée, pour tenter de persuader d'autres pays à y adhérer. A l'heure actuelle, en effet, seuls 41 pays ont adhéré à la Convention.

*
* *

Le projet de loi d'approbation n'appelle pas d'observation.

L'article unique — et donc également le projet — est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

D. VAN der MAELEN

Le Président a.i.,

A. GEHLEN

DAMES EN HEREN,

De Commissie heeft het voorliggende wetsontwerp houdende goedkeuring besproken tijdens haar vergadering van 22 juni 1994.

*
* *

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken overloopt de grote lijnen van het Verdrag dat ons land heeft gesloten (zie de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat door de regering werd ingediend — zie Stuk Senaat n° 1114/1).

De minister wijst er voorts op dat de verdragsluitende partijen in maart 1995 een conferentie zullen beleggen waarop de draagwijdte en de toepassing van het Verdrag en van de Protocollen alsmede alle voorstellen die ertoe strekken die teksten (conform artikel 8, 3a van het Verdrag) te amenderen, zullen worden besproken.

Die conferentie streeft verscheidene doelstellingen na : uitbreiding van de definities, versterkte controle, uitbreiding van het verbod op nieuwe wapentypes. Zodra dit Verdrag zal zijn bekrachtigd, wenst België bovendien een campagne te voeren om te pogen andere landen ertoe over te halen tot het Verdrag toe te treden. Momenteel zijn daartoe namelijk slechts 41 landen toegetreden.

*
* *

Over dit wetsontwerp houdende goedkeuring worden geen opmerkingen gemaakt.

Het enig artikel — en bijgevolg het gehele wetsontwerp — wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

D. VAN der MAELEN

De Voorzitter a.i.,

A. GEHLEN